



# Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-798022431096  
Kód účastníka: 1010678000  
Kód adresáta: 1010678001  
Kód tlačiva: 841

uzavretá v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách a príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Dodatok“, „Dodatok k Zmluve o balíku“ alebo „Dohoda“) medzi:

## PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893	
Kód predajcu:	Retail_shop_Call_Center_Rep_5651504	Kód tlačiva: 841
Zastúpený:	Silvia Haburaj	

(ďalej len "Podnik") a

## ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Šarišské Jastrabie, Šarišské Jastrabie 257, 06548 Šarišské Jastrabie		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	obecsarjastrabie@slnet.sk	Kontaktné tel.č.:	0908976552
IČO:	00330213	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

## ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	- Obecný Úrad				
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:	
Obec:				PSC:	
Telefón:	0908976552	Č.OP / Pasu:	-		

## ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Šarišské Jastrabie		
Adresa zasielania:	Šarišské Jastrabie 257, 06548 Šarišské Jastrabie		
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu obecsarjastrabie@slnet.sk		
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci		

## TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

<b>BALÍK 1P - AKCIA: TP DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov</b>		Aktivácia	
Číslo zmluvy:	9932821563	Kontaktná osoba:	- Obecný Úrad Telefón: 0908976552
		Adresa doručenia:	Šarišské Jastrabie 257, 06548 Šarišské Jastrabie
Názov služby:	Verejná telefónna služba		
Číslo zmluvy:	2029682367	Adresa umiestnenia:	Šarišské Jastrabie 257, 06548 Šarišské Jastrabie
Telefónne číslo:	0524286463		
Typ pripojenia:	Telefónna prípojka - TP1		
Program služby:	Biznis linka S		
Zverejnenie v telef. zozname:	Žiadam o zverejnenie		
Zobrazenie čísla volajúceho užívateľa	CLIP		
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Biznis linka S	Akciová cena platná počas 1. - 24. mesiaca	14,00 EUR	mesačne/vopred
Základ pre doúčtovanie ceny	Doúčtovanie ceny za porušenie záväzku viazanosti	90,00 EUR	jednorazovo

## PREDMET DODATKU

- 1) Ak je v Tabuľke č. 1 pre Službu k položke "Program služby" uvedená informácia "Aktivácia", dochádza na základe tohto Dodatku k zriadeniu danej Služby v dohodnutom programe a Účastníkovi je zvolený program Služby poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu v Zmluve o balíku už dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny a Podnik účtuje cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa Účastník nachádza.

Kód objednávky: 1-798022431096  
v0.16.016-20220126-09:37:02

Strana: 1/3

Citlivé



CO\_1-A6LTY8QN\_1-A6LTY93D

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

13399462-4-5 C

00000000000000000000000000000000

- 2) Predmetom tohto Dodatku k Zmluve o balíku je zahrnutie ďalšej elektronickej komunikačnej služby do Balíka a zmena podmienok poskytovania služieb v Balíku za podmienok dohodnutých v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Obsahom Balíka je Účastníkom vybraná kombinácia jednej, dvoch alebo troch Služieb, ktorými sú Hlasové služby, Služby Televízie a Služby Internetového prístupu. Tento Dodatok k Zmluve o balíku sa považuje za Zmluvu o poskytovaní verejných služieb vo vzťahu k tým Službám, ktoré ešte neboli pred uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o balíku zriadené (ďalej len „Zmluva“) a Dodatky k Zmluvám vo vzťahu k tým Službám v Balíku, ktoré už boli zriadené (ďalej len „Dodatok“). Jednotlivé Zmluvy k Službám v Balíku sú počas trvania Zmluvy o balíku vzájomne závislé, a teda zánik jednej zo Zmlúv spôsobuje zánik ostatných v Dodatku k Zmluve o balíku, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Zahrnutie ďalšej Služby, zmena podmienok existujúcej Služby a/alebo Balíka alebo zrušenie ktorejkoľvek zo Služieb v Balíku počas trvania tejto Zmluvy o balíku, podlieha dohode zmluvných strán.
- 3) Na základe tohto dodatku dochádza k uzatvoreniu novej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ak sa Služba má na základe tohto dodatku Účastníkovi zriadiť v zmysle dohodnutého spôsobu zriadenia (ďalej len „Zmluva“) alebo k uzavretiu osobitného Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ak sa Služba nemá na základe tohto dodatku Účastníkovi zriadiť (ďalej len „Dodatok“). Podmienky Balíka sa na poskytovanie tejto jednotlivej Služby v zmysle tejto zmluvy neuplatnia.

#### SPOLOČNÉ USTANOVENIA K POSKYTOVANIU SLUŽIEB V RÁMCI BALÍKA

- 1) Podnik poskytuje Účastníkovi Služby zahrnuté v Balíku vo zvolenom programe v zmysle Tabuľky č. 1 a za akciové ceny až od Rozhodného dňa a to až do uplynutia 24. mesiaca od Rozhodného dňa. Po uplynutí 24. mesiaca bude Účastníkovi poskytovaný Balík za cenu bez viazanosti platnú pre tento Balík podľa platného Cenníka. Podnik poskytuje Účastníkovi Služby v Balíku za akciovú cenu v zmysle tejto Zmluvy za predpokladu súčasného využívania Služieb na rovnakej adrese umiestnenia a za predpokladu plnenia podmienok podľa tejto Zmluvy počas celej doby viazanosti.
- 2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom „Adresát - adresa zasielania písomných listín“. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.

#### ZMENA SLUŽBY V BALÍKU

##### Služba Telefonovanie

Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č. 1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

##### 1) PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEFONOVANIE

- a) Zmena programu Služby Telefonovanie aktivovaného na základe tejto Dohody počas doby viazanosti na vyšší program Služby Telefonovanie a následná zmena na rovnaký program Služby Telefonovanie, ako aktivovaný na základe tejto Dohody, je možná kedykoľvek počas doby viazanosti. Zmena programu Služby Telefonovanie na nižší program Služby Telefonovanie, než je aktivovaný touto Dohodou (minimálny program Služby) počas doby viazanosti, je v rozpore s dohodnutým záväzkom viazanosti. Podnik môže umožniť Účastníkovi počas prebiehajúcej viazanosti aj zmenu na nižší program Služby Telefonovanie, než je minimálny program Služby alebo program Služby, na ktorý nie je zmena povolená, za predpokladu, že Účastník bude súhlasiť s urovaním vo výške zodpovedajúcej pomernej časti doúčtovania ceny dohodnutej v Dohode pre prípad porušenia viazanosti a vrátením pomernej časti zľavy z ceny zariadenia, ak je predmetom Dohody aj predaj Zariadenia so zľavou.
- b) V prípade využitia ponuky na dočasné využívanie vyššieho programu za cenu nižšieho má Účastník právo na prechod na nižší program služby jedenkrát bezplatne bez povinnosti hradiť doúčtovanie ceny alebo vrátiť pomernú časť zľavy z ceny Zariadenia v dôsledku prechodu na nižší program služby i) počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby v prípade akcie na 3 mesiace ii) počas prvých 12 mesiacov od začatia poskytovania Služby v prípade akcie na 12 mesiacov. Pre určenie nižšieho Programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písmene tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písmena nemá vplyv na plynutie doby viazanosti.
- c) Pre stanovenie vyššieho programu Služby je určujúca cena za program Služby účtovaná počas 24-mesačnej viazanosti pre samostatnú Službu, pričom najnižšia cena označuje najnižší program služby a najvyššia cena najvyšší program Služby.
- d) Podnik v súvislosti s prevzatím záväzku viazanosti Účastníkom k Službe podľa tejto časti Dohody poskytol Účastníkovi zľavu z ceny zariadenia podľa tejto Dohody. Podnik je oprávnený pri porušení záväzku viazanosti podľa tejto Dohody požadovať od Účastníka vrátenie zľavy späť a to spôsobom a vo výške určenými v tejto Dohode.

#### ZÁVÄZOK VIAZANOSTI

Účastník sa zaväzuje, že počas doby viazanosti určenej v Tabuľke č. 1 (ďalej len „doba viazanosti“), ktorá sa počíta od Rozhodného dňa (i) zotrvá v zmluvnom vzťahu s Podnikom vo vzťahu ku každej Službe poskytovanej podľa tejto Zmluvy o balíku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu jednotlivej Zmluvy (ďalej len „záväzok viazanosti“), pričom porušením záväzku viazanosti je vypoved Zmluvy Účastníkom, ak vypovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojednanej doby viazanosti, (ii) žiadosť o prenesenie telefónneho čísla k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií, ak v dôsledku tejto žiadosti dojde k ukončeniu Zmluvy o poskytovaní Hlasovej služby počas dojednanej doby viazanosti, (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“). V prípade porušenia poskytovania Služieb Podniku, počas ktorého Podnik neúčtuje Účastníkovi pravidelné poplatky za Služby, na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok alebo na žiadosť Účastníka v súlade so Všeobecnými podmienkami, sa doba viazanosti automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku, kedy doba viazanosti neplynie.

#### DOUČTOVANIE CENY

Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na doúčtovanie ceny. Doúčtovanie ceny predstavuje paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tejto Dohody. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za zriadenie a poskytovanie Služby (vrátane Doplnkových služieb) podľa Cenníka (rozhodujúce sú ceny bez viazanosti), zľava z ceny zariadenia podľa tabuľky č. 1, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakciovou a akciovou kúpnu cenou, ak bolo Účastníkovi na základe tejto Dohody poskytnuté. Benefity poskytnuté Účastníkovi na základe tejto Dohody tvoriace základ pre doúčtovanie ceny sú uvedené v tabuľke č. 1 a v časti „podmienky akcie pre poskytovanie služby“, prípadne v Akciovom cenníku. Základom pre doúčtovanie ceny v prípade porušenia záväzku viazanosti všetkých Služieb v Balíku je súčet základu pre doúčtovanie ceny vo vzťahu k Balíku a základu pre doúčtovanie ceny vo vzťahu k všetkým zariadeniam, ktoré boli Účastníkovi na základe tejto Dohody poskytnuté a to vo výške uvedenej v tabuľke č. 1. Základom pre doúčtovanie ceny v prípade porušenia zmluvného záväzku viazanosti len vo vzťahu k niektorej zo Služieb v Balíku je súčet základu pre doúčtovanie ceny vo vzťahu k tejto jednotlivej Službe a tých zariadení, ktoré boli Účastníkovi poskytnuté výlučne vo vzťahu k tejto Službe a to vo výške uvedenej v tabuľke č. 1. Ak je predmetom tejto Dohody aj predaj zariadenia špecifikovaného v Tabuľke č. 2 tejto Dohody na základe osobitných podmienok tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“, v Základe pre doúčtovanie ceny nie je zahrnutá zľava z kúpnej ceny takéhoto zariadenia a jej vrátenie je upravené v samostatnej časti tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“. Tento základ pre určenie doúčtovania ceny je v Dohode označený aj ako „Základ pre výpočet“.


- 2) Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy alebo prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia zmluvného záväzku viazanosti:  
Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny = Základ pre doúčtovanie ceny – (celé dni uplynuté z doby viazanosti/celkový počet dní doby viazanosti \* Základ pre doúčtovanie ceny)
- 3) Doúčtovanie ceny je splatné v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi toto doúčtovanie fakturované. Doúčtovaním ceny zaniká dojednaný záväzok viazanosti vo vzťahu k tej Službe alebo Službám, ku ktorým bolo doúčtovanie ceny uhradené, preto Účastník doúčtovanie ceny za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorej bolo dojednané a vyfakturované doúčtovanie ceny, len vo výške presahujúcej sumu vyfakturovanej doúčtovanej ceny.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) **SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na [www.telekom.sk/osobne-udaje](http://www.telekom.sk/osobne-udaje).
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 3) Vo vzťahu k Službám, pri ktorých je v Tabuľke č. 1 k položke „Názov služby“ uvedené „Aktivácia“ sa týmto dokumentom uzatvára Zmluva na dobu neurčitú.
- 4) Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. V prípade, že je Účastník povinný v zmysle § 5a ods. 7 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zverejniť Zmluvu, nadobúda táto Zmluva platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného potvrdenia o zverejnení tejto Zmluvy Účastníkom Podniku, ktorý týmto zároveň požaduje takéto písomné potvrdenie o zverejnení tejto Zmluvy.
- 5) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tejto Zmluvy o balíku Účastníkovi poskytované, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tejto Zmluvy o balíku (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (ďalej len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Zmluvy o balíku zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka, (ii) že si záväzne objednávam v tejto Zmluve o balíku špecifikované Služby, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy o balíku. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- 6) Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Dodatku k Zmluve o balíku.

V Bratislave, dňa 28.01.2022

V ŠARIŠSKOM JASTRABÍ, dňa 2.2.2022

  
**Slovak Telekom a.s.**  
 Slovak Telekom a.s. v zastúpení  
 817 62 Bratislava

  
 Firma / meno priezvisko zákazníka  
 Obec Šarišské Jastrabie

120

